

Список слов и выражений по теме «This is the house that Jack built, или Все о мире хозяйственных инструментов» (www.engblog.ru)

Слово/Выражение	Перевод
to adjust	устанавливать, приводить в порядок
to convert the loft	переделать чердак в жилое помещение
to do up	чинить, ремонтировать
to fix	исправлять, чинить, ремонтировать
to give something a lick / a coat of paint	нанести слой краски
to hang / put up wallpaper	наклеить обои
to have an extension	сделать пристройку (к дому)
to heal	устранять неполадки
to install central heating / solar panels	провести центральное отопление / установить солнечные панели
to knock down a wall	снести стену
to maintain	содержать в исправности, сохранять
to mend	чинить, ремонтировать
to overhaul	капитально ремонтировать, реконструировать
to patch up	заделывать, чинить на скорую руку
to rebuild	перестраивать, реконструировать
to recondition	ремонтировать, переоборудовать
to reconstruct	перестраивать, реконструировать
to repair	ремонтировать, восстанавливать
to replace	восстанавливать
to replaster (re-plaster) the ceiling	заново поштукатурить потолок
to restore	восстанавливать
to retile (re-tile) the bathroom	поменять плитку в ванной
to rewire the house	поменять проводку в доме
to substitute	заменять

to tinker	чинить кое-как, чинить на скорую руку
to touch up the paintwork	нанести лакокрасочное покрытие
Виды поломок	
a bleeding radiator	протекающая батарея
a clogged drain	засорившаяся водопроводная труба (сточная труба)
a drippy faucet	капающий кран
a popcorn ceiling	потолок в пузырях после покраски
leaking pipes	протекающие трубы
moldy grout	грибок на швах между плиткой
peeling paint	отшелушивающаяся краска
rust stains	пятна ржавчины
squeaking floors	скрипящие полы
Специалисты по ремонту	
an appliance repairperson	мастер по ремонту электробытовых приборов
a carpenter	плотник
an electrician	электрик
an exterminator /a pest control specialist	дезинсектор
a handyman / repairer / mender / repairman / Mr. Fixit	мастер
a heating and air conditioning engineer	специалист по обслуживанию отопительной системы и системы кондиционирования
a house painter	маляр-штукатур
a locksmith	слесарь
a plumber	сантехник
a roofer	кровельщик
Инструменты	
a chisel	долото, зубило
a circular saw	циркулярная пила

a file	напильник
a glass cutter	стеклорез
a glue gun	клеевой пистолет
a jigsaw	машинная ножовка
a ladder	лестница, лестница-стремянка
a mallet	деревянный молоток
a paint tray	лоток для краски
a pipe cutter	труборез
a plane	рубанок
a putty knife	шпатель
a reamer	развертка
a rivet	заклепка
a saw	пила
a soldering iron	паяльник
a spanner	гаечный (вилочный) ключ
a toolbox	ящик для инструментов
a trowel	мастерок
a vice	тиски
a washer	шайба
an axe	топор
an electric saw	электропила
electrical tape	изолента
safety glasses	защитные очки
sandpaper	наждачная бумага
wire cutters	кусачки
Идиомы об инструментах	
a bad carpenter/workman blames his tools	плохому танцору и ноги мешают

between the hammer and the anvil	между молотом и наковальней
to chisel (something) out of	заполучить обманными действиями
to drill down	детализировать, раскрывать суть, докапываться до истины